

## VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2011. gada 25. oktobra spriedums —  
CHEMK un KF/Padome

(Lieta T-190/08) <sup>(1)</sup>

(Dempings — Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Ķīnas, Ēģiptes, Kazahstānas un Krievijas izcelsmes ferosilīcija imports — Eksporta cenas noteikšana — Peļņas līmenis — Cenu saistības — Zaudējumi — Cēloņsakarība — Sūdzība — Tiesības uz aizstāvību — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2011/C 355/21)

Tiesvedības valoda — angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītājas: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) (Čeļabinska, Krievija) un Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (Novokuzņecka, Krievija) (pārstāvis — P. Vander Schueren, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — sākotnēji J.-P. Hix, pēc tam J.-P. Hix un B. Driessen, pārstāvji, kuriem sākotnēji palīdzēja G. Berrisch un G. Wolf, pēc tam G. Berrisch, avocats)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji H. van Vliet un K. Talabér-Ritz, pēc tam H. van Vliet un M. França)

### Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Padomes 2008. gada 25. februāra Regulu (EK) Nr. 172/2008, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts Ķīnas Tautas Republikas, Ēģiptes, Kazahstānas, Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas un Krievijas izcelsmes ferosilīcija importam (OV 2008 L 55, 6. lpp.), tiktāl, ciktāl tā attiecas uz prasītājam

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) un Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 197, 02.08.2008.

Vispārējās tiesas 2011. gada 25. oktobra spriedums —  
Transnational Company “Kazchrome” un ENRC Marketing/  
Padome

(Lieta T-192/08) <sup>(1)</sup>

(Dempings — Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Ķīnas, Ēģiptes, Kazahstānas un Krievijas izcelsmes ferosilīcija imports — Cēloņsakarība — Kopienu intereses — Sadarbības neesamība — Pieejamie dati — Uzņēmuma, kas darbojas tirgus ekonomikas apstākļos, statuss — Tiesības uz aizstāvību — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2011/C 355/22)

Tiesvedības valoda — angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītājas: Transnational Company “Kazchrome” AO (Aqtöbe, Kazahstāna); un ENRC Marketing AG (Kloten, Šveice) (pārstāvji — sākotnēji L. Ruessmann un A. Willems, pēc tam A. Willems un S. De Knop, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — sākotnēji J.-P. Hix, pēc tam J.-P. Hix un B. Driessen, pārstāvji, kuriem sākotnēji palīdzēja G. Berrisch un G. Wolf, pēc tam G. Berrisch, avocats)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — H. Van Vliet un K. Talabér-Ritz) un Euroalliages (Brisele, Beļģija) (pārstāvji — J. Bourgeois, Y. van Gerven un N. McNelis, avocats)

### Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Padomes 2008. gada 25. februāra Regulu (EK) Nr. 172/2008, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts Ķīnas Tautas Republikas, Ēģiptes, Kazahstānas, Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas un Krievijas izcelsmes ferosilīcija importam (OV, L 55, 6. lpp.), tiktāl, ciktāl tā ir piemērojama prasītājam

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Transnational Company “Kazchrome” AO un ENRC Marketing AG sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes un Euroalliages tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 197, 02.08.2008.